



Fagkoordinatorer  
Studentrepresentanter  
Studieveiledere

## Innkalling og saksliste til møtet i UUI onsdag 7. februar 2018

**Tid: 12.15-14**

Sted: Grupperom O (231), Sydneshaugen skole

Saksliste:

- 1/18 Godkjenning av innkalling og saksliste**
- 2/18 Godkjenning av referat fra møte i UUI 1. november 2017** *Vedlegg 1*
- 3/18 Orienteringssaker**  
*Muntlige orienteringer:*
1. Erfaringer fra semesterstarten V-17
  2. Enkeltemneopptak og oppmeldingstall IF våren 2018 *Vedlegg 2*
  3. Rekrutteringstiltak/arrangement ved IF våren 2018
    - Faglig pedagogisk dag 2. februar – fem bidrag fra IF
    - Åpen dag ved UiB 7. mars – to bidrag fra IF
    - Ka vil du bli – fagdager for 9. trinn i uke 15 (felles med LLE)
    - Masterrekruttering
  4. HF2018 – videreføres som emneporteføljeprojekt
  5. Frist for studieplanendringer
  6. Lektorprogrammet i fremmedspråk
    - a) Endringer etter oppdatert emneportefølge på fransk, tysk og spansk gjeldende fra og med våren 2019. Spansk reduserer valgmulighetene pga timeplanutfordringer
    - b) Spansk som fag I i lektorutdanningen gjeldende fra kull høsten 2019.
  7. Pilotprosjekt på BA-programmet i tysk:  
«Aktiv avmelding av utveksling»
  8. Doble skift på skoleeksamen *Vedlegg 3*
  9. Digital skoleeksamen i Inspira og muligheter for skanneløsning våren 2018
  10. Timeplanlegging og eksamensdatoer for høsten 2018
  11. Ettfags-PPU fra høsten 2018
  12. Saker fra studiestyret
  13. Utdanningsmelding for IF 2017
  14. Strategiske midler til utdanning ved HF i 2018

Vi legger frem for UUI en ide om å etablere et tilbud om et tverrfaglig skriveseminar for masterstudenter ved IF og ber UUI om å komme med innspill til vedlagte prosjektplan. Skriveseminalet er tenkt som et prøveprosjekt med oppstart høsten 2018.

*«Som studiekonsulentar er vi ofte i kontakt med studentar på masternivå som treng utvida tid på å gjere ferdig masteroppgåva. Det kan virke som om fleire av desse studentane slit med å kome i gang med sjølve skrivinga og ikkje heilt veit korleis dei skal starte på prosjektet sitt, sjølv om både tema og rettleiar er på plass. Me ønskjer at studentane skal bli ferdig med masteroppgåva på normert tid, både for sin eigen del men og for fagmiljøa sin del. Enkelte fagmiljø får ressursproblem når mange studentar utsett innlevering av masteroppgåva. Som eit forsøk på å betre denne situasjonen ønskjer me å teste ut eit skriveseminar for alle masterstudentar ved IF. Seminaret skal/kan fokusere på skriveprosess, tips og triks til skriving, korleis planlegge arbeidet (tidslinje) eller andre områder som er relevante for alle som skriv ein master. Seminaret skal vere generelt nok til at det kan gå på tvers av fagområde og språk. Det er viktig at eit slikt seminar blir fagleg forankra, og ideen er at det blir stipendiat(er) som er ansvarlege for det faglege opplegget. Studiekonsulent er med på å arrangere seminaret, men hjelper til med dei praktiske aspekta. Stipendiatar kan då ha dette som del av pliktarbeidet sitt.»*

#### **Forslag til vedtak**

UUI støtter igangsetting av et tverrfaglig skriveseminar for masterstudenter ved IF høsten 2018. Prosjektet evalueres etter første gjennomføring. Evalueringen legges frem for UUI. Etter evalueringen tar UUI stilling til å prosjektet skal videreføres.

#### **Eventuelt**

01.02.18

Synnøve Ones Rosales  
undervisningskoordinator

Silje Grønner Stang  
studieleder



## Referat fra møtet i Utvalget for undervisning og internasjonalisering

**Møtedato: onsdag 1. november 2017**

### Tilstede:

Synnøve Ones Rosales (undervisningskoordinator), Ludmila Ivanova Torlakova (arabisk), Dagmar Haumann (engelsk), Lene Johannessen (engelsk), Margery Vibe Skagen (fransk), Reidar Magne Veland (italiensk), Harry Solvang (japansk), Margje Post (russisk), Birger Solheim (tysk)

*Studentrepresentanter:* Anders Olderkjær Samland, Joakim Fossan, Kari J. Skjelvik (vara)

*Fra studieadministrasjonen:* Gita Pattanaik Rongevær, Anna Polster, Hanne Svanholm Misje, Mikkel Paulsen og Silje Grønner Stang

### 23/17 Godkjenning av innkalling og sakliste

Innkalling og sakliste ble godkjent.

Det ble meldt en sak til eventuelt: Møtedatoer våren 2018

### 24/17 Godkjenning av referat fra møtet i UUI 6. september

Referat fra møtet 06.09.17 ble endelig godkjent.

### 25/17 Orienteringssaker

#### 1. Utfyllende regler ved HF

Kort orientering om de viktigste endringene som nå er iverksatt etter vedtak i fakultetsstyret i vår.

#### 2. Tiltak mot forsinket sensur

Sensurfristen på tre uker må overholdes og vi er bedt om å iverksette tiltak.

Fagkoordinatorene må forankre dette i fagmiljøene og sørge for at protokollfristen (2 dager før sensurfrist) kommuniseres ut til eksterne sensorer der vi bruker det.

#### 3. Pilotprosjekt JAP100 – digital vurdering med skanning

Studentenes håndskrevne eksamensbesvarelse blir skannet i lokalet og lagt i Inpera. Dette har overføringsverdi for flere av fagene våre.

#### 4. Sensorveiledning og retningslinjer

Undervisningskoordinator minnet om at vi er pålagt å ha sensorveiledninger på alle emner. Det ble bedt om at malen også blir tilgjengelig på engelsk, dette blir meldt tilbake til fakultetet.

#### 5. Besøk fra avtaleuniversitet: Vilnius University, Institute of Foreign Languages

Invitasjon fra Vilnius om økt samarbeid, student- og lærerutveksling. Studieleder har kontaktinformasjon om noen er interessert.

#### 6. Deltakelse fra IF på arbeidsseminar 2.november.

Tema: «Hvordan kan vi som universitet tilrettelegge bedre for at flere studenter skal lykkes med studiene?» Birger, Anna, Synnøve og en student (tysk) deltar fra IF.

**7. Status HF2018/IF 2019 og eventuelt nye 4-årige BA-program**

Vi avventer opprettelsen av arbeidsgrupper for de nye programmene i påvente av avklaring for det største programmet ved IF og eventuelle nye 4-årige BA-grader.

**8. Timeplanlegging for vårsemesteret og tilbud ved studieturer/ekskursjon.**

Jf. tidligere utsendt informasjon ble UUI minnet om at det må gis et tilbud på campus til de som velger å ikke reise på studietur/ekskursjon. Fakultetet har spilt inn ønske om dispensasjon for aktiviteten ved studiesentrene.

**9. Nytt fra studiestyret**

Spurvugleprisen til russisk-faget. Gratulerer!

Ny, årlig frist for studieplanendringer ved fakultetet: 1. desember.

Omdisponering av studieplasser for 2-årig master til lektorutdanningen.

Evaluering av førstesemesterstudiet, ex.phil og ex.fac.

**26/17      Programsensorrappport engelsk lingvistikk, kinesisk og japansk****Vedtak:**

UUI tar programsensorrapportene for engelsk lingvistikk (ENG114 og ENG115), japansk (JAP100 og bachelorprogrammet som helhet) og kinesisk (KIN103 og KIN104) og fagmiljøets kommentarer til etterretning og oversender dem til fakultetet. Studieleder publiserer programsensorrapporten i studiekvalitetsbasen i tråd med instituttets retningslinjer.

**27/17      Tiltak for økt studentutveksling fra IF**

Det ble diskutert ulike tiltak for å nå målene i IF sin utdanningsstrategi om økt utveksling. Kinesisk planlegger eget informasjonsmøte om utvekslingsmuligheter i Kina i november. Det kan være positivt å samarbeide med studentene og fagutvalgene når slike møter arrangeres. Det fremheves også at det kan virke positivt om fagmiljøet selv er positivt innstilt og engasjert i avtalene, og at det gjennomføres lærerutveksling.

Bachelorprogrammet i tysk er nylig meldt inn fra IF som mulig deltaker i en prøveordning ved UiB med «aktiv avmelding av utveksling i studieprogram». Det ble kommentert at en del studenter ønsker å bruke de frie studiepoengene på å oppnå undervisningskompetanse i ett ekstra fag, hvilket kan by på utfordringer ved utveksling.

Ved utveksling i løpet av de to siste semestrene av masterstudiet (masteroppgaven) kan det være utfordrende at studentene forventes å ta kurs ved vertsuniversitetet. Enkelte samarbeidsuniversitet melder ellers at de ønsker en fast kontaktperson ved UiB å forholde seg til.

**Vedtak:**

Fagmiljøene oppfordres til å iverksette tiltak for å øke antall studenter som reiser ut i løpet av studiene ved IF, både på bachelor og master.

**28/17      Kvalitetssikring: Oppfølging av emneevalueringer/studentundersøkelser ved IF**

Undervisningskoordinator innledet ved å orientere om rutiner for emneevaluering. UUI ble invitert til å diskutere fagenes erfaringer med ulike former for emneevalueringer og hvilke tiltak som eventuelt settes i verk for å få opp svarprosenten i studentevalueringene.

Japansk har innført studentevaluering hver gang emnet går. Disse gjennomføres elektronisk og det blir satt av tid i forelesningen til å gjennomføre evalueringen på egnet pc-rom.

Engelsk gjennomfører elektronisk evaluering på store emner i høst, og studentene blir oppfordret til å svare på smarttelefon eller nettbrett. De som ikke har med egnet enhet får gå til datarom. Engelsk opererer også med studentrepresentanter på emnene, som på vegne av studentgruppen som helhet kan melde eventuell ris og ros tilbake til faglærer. En av studentrepresentantene i UUI bemerker at ordningen med egne representanter blant studentene har fungert veldig godt.

**Vedtak:**

Fagmiljøene tar diskusjonen til etterretning og oppfordres til å prøve ut ulike former for evaluering på emnene.

**29/17      Eventuelt**

Det ble foreslått følgende møtedatoer for UUI våren 2018, alle dager fra 12.15-14-00:

Onsdag 7. februar

Onsdag 11. april

Onsdag 6. juni

**Vedtak:**

Møtedatoene for UUI våren 2018 blir 7. februar, 11. april og 6. juni.

15.11.17

Synnøve Ones Rosales  
*undervisningskoordinator*

Silje Grønner Stang  
*studieleder*

**FS520.002 : Oppmeldingstall for sted**

Sted: 184.11.20.\* Institutt for fremmedspråk med alle grupper

Termin: 2018 - VÅR

Emnekode	Vurd.stat.	Vurd.ordn.	Vurd.form	Emnenavn	Antall meldt	Dato	
ARA100 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Innføringskurs i arabisk språk og	2	16.03.2018 3t
ARA111 0	2018 VÅR ORD	S1	S	S	Grunnkurs i moderne standardaræ	24	28.05.2018 3t
ARA112 0	2018 VÅR ORD	S1	S	S	Grunnkurs i moderne standardaræ	3	12.03.2018 3t
ARA113 0	2018 VÅR ORD	S1	S	S	Grunnkurs i moderne standardaræ	9	29.05.2018 3t
ARA252 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Arabisk språk og samfunn	2	
ARA302 0	2018 VÅR ORD	L	L		Særpensum	1	
ARA350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO		Arabisk mastergradsoppgave	4	
ARA621 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Arabisk språk og kultur	1	16.03.2018 3t
ARA622 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Grunnkurs i moderne standardaræ	7	28.05.2018 3t
DIDAENG1 0	2018 VÅR ORD	DO	L	L	Engelskdidaktikk 1	1	Frist innlevering:
DIDAENG2 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Engelskdidaktikk 2	16	Frist innlevering:
DIDAENG2 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Engelskdidaktikk 2	6	
DIDAFRAN2 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Fransk didaktikk 2	2	Frist innlevering:
DIDAFRAN2 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Fransk didaktikk 2	1	
DIDASPA2 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Spanskidaktikk 2	2	Frist innlevering:
DIDASPA2 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Spanskidaktikk 2	1	24.05.2018
DIDATYS1 0	2018 VÅR ORD	DO	L	L	Tyskdidaktikk 1	1	Frist innlevering:
DIDATYS2 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Tyskdidaktikk 2	5	Frist innlevering:
DIDATYS2 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Tyskdidaktikk 2	1	
ENG100 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	Introduksjon til engelskstudiet	3	Frist innlevering:
ENG107 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk grammatikk II	34	09.03.2018 3t
ENG108 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk som verdensspråk	22	28.02.2018 3t
ENG109 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Varianter av engelsk	28	26.02.2018 3t
ENG114 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk grammatikk I	178	14.05.2018 4t
ENG115 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk fonetikk og fonologi	176	28.05.2018 3t
ENG122 0	2018 VÅR ORD	S2	S	S	Amerikansk litteratur og kultur	24	05.03.2018 5t
ENG125 0	2018 VÅR ORD	H	H	H	Britisk litteratur og kultur	164	Uttak: 30.05.201
ENG221 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk lingvistikk: språkhistorie	34	14.05.2018 4t
ENG222 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelskspråklig litteratur og kultu	28	07.05.2018 4t
ENG223 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk lingvistikk: moderne lingv	15	22.05.2018 4t

**FS520.002 : Oppmeldingstall for sted**

Sted: 184.11.20.\* Institutt for fremmedspråk med alle grupper

Termin: 2018 - VÅR

Emnekode	Vurd.stat.	Vurd.ordn.	Vurd.form	Emnenavn	Antall meldt	Dato	
ENG223L 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelsk lingvistikk: moderne lingv	17	22.05.2018 3t
ENG224 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Engelskspråklig litteratur og kultu	13	28.05.2018 4t
ENG261 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Semesteroppgave i engelsk lingvi	10	
ENG262 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Semesteroppgave i engelskspråk	7	
ENG263 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Semesteroppgave i engelsk lingvi	6	
ENG264 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Semesteroppgave i engelskspråk	17	
ENG333 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Masteremne i engelskspråklig litte	1	28.02.2018 4t
ENG335 0	2018 VÅR ORD	HM	HM		Masteremne i engelskspråklig litte	13	
ENG337 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Masteremne i engelskspråklig litte	24	Frist innlevering:
ENG340 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	Forberedelse til masteroppgavesk	9	Frist innlevering:
ENG341 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Masteremne i engelsk lingvistikk I	1	Frist innlevering:
ENG343 0	2018 VÅR ORD	H1	H	H	Masteremne i engelsk lingvistikk I	1	Uttak: 16.03.201
ENG345 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Masteremne i engelsk lingvistikk I	9	08.05.2018 4t
ENG349 0	2018 VÅR ORD	HM1	HM		Masteremne i engelsk lingvistikk `	6	
ENG350 0	2018 VÅR ORD	MAO	V		Engelsk mastergradsoppgave	39	
ENGDI101 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Fagdidaktikk i engelsk i lektorutde	2	26.02.2018 4t
ENGDI111 0	2018 VÅR ORD	H	H	H	Fagdidaktikk i engelsk for integre	1	Uttak: 09.03.201
ENGDI201 0	2018 VÅR ORD	H	H	H	Fagdidaktikk i engelsk for integre	17	Uttak: 07.06.201
ENGDI301 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Fagdidaktikk i engelsk for integre	17	Frist innlevering:
ENGMAU641 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Engelsk språk	3	Frist innlevering:
ENGMAU642 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Engelskspråklig litteratur	1	Uttak: 16.02.201
ENGMAU650 0	2018 VÅR ORD	MAOM	MAOM		Erfaringsbasert masteroppgave i	9	
ENGMAU651 0	2018 VÅR ORD	U	O	O	Fellesemne: Profesjon, refleksjon	2	Frist innlevering:
FRAN100 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Introduksjon til franskstudiet	1	07.03.2018 4t
FRAN101 0	2018 VÅR ORD	S1	S	S	Fransk grammatikk	39	30.05.2018 6t
FRAN102 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Fransk litteratur	1	07.03.2018 6t
FRAN103 0	2018 VÅR ORD	SSM	SSM		Fransk kulturkunnskap og overse	38	
FRAN201 0	2018 VÅR ORD	SS	SS		Fordypning i fransk grammatikk, t	7	
FRAN212 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Oversetting fra fransk til norsk og	1	01.06.2018 3t
FRAN253 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i fransk litteratur	10	

**FS520.002 : Oppmeldingstall for sted**

Sted: 184.11.20.\* Institutt for fremmedspråk med alle grupper

Termin: 2018 - VÅR

Emnekode	Vurd.stat.	Vurd.ordn.	Vurd.form	Emnenavn	Antall meldt	Dato	
FRAN254L 0	2018 VÅR ORD	OM	OM	Fordypning i fransk litteratur	3		
FRAN307 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Språklig særemne	1	Uttak: 02.03.201
FRAN308 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Litterært særemne	2	Uttak: 22.05.201
FRAN309 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Grammatikk og oversetting/overs	7	Uttak: 02.05.201
FRAN309L 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Grammatikk og oversetting/overs	2	Uttak: 02.05.201
FRAN311 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Grammatikk og litteratur	2	Uttak: 02.05.201
FRAN350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO	Fransk mastergradsoppgave	6		
FRANDI301 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Fagdidaktikk i fransk for integrert	2	Uttak: 17.05.201
FRANPRAX 0	2018 VÅR ORD	R	R	R	Praksis i bokindustrien (samarbei	1	
ITAL100 0	2018 VÅR ORD	SM	SM	Innføring i italienskstudium	1		
ITAL111 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Italiensk språk I	19	24.05.2018 6t
ITAL113 0	2018 VÅR ORD	SM	SM	Italiensk kulturkunnskap	21		
ITAL114 0	2018 VÅR ORD	SM	SM	Italiensk språk II	1		
ITAL201 0	2018 VÅR ORD	SS	SS	Italiensk grammatikk og oversette	7		
ITAL252 0	2018 VÅR ORD	OM	OM	Eldre italiensk litteratur	9		
ITAL350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO	Italiensk mastergradsoppgave	3		
JAP100 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Japansk historie, samfunn og spr	5	09.03.2018 2t
JAP110 0	2018 VÅR ORD	L-1	L	L	Japansk språk 1	27	Frist innlevering:
JAP205 0	2018 VÅR ORD	L	L		Japansk språk 3	28	Frist innlevering:
JAP252 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Bacheloroppgave i japansk	34	Frist innlevering:
KIN100 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Kultur, historie, samfunn og språk	4	02.03.2018 3t
KIN101 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	Innføring i kinesisk språk 1	52	Frist innlevering:
KIN102 0	2018 VÅR ORD	S2	S	S	Kinesisk språk 2	47	22.05.2018 4t
KIN251 0	2018 VÅR ORD	BAO	BAO	O	Kina: Kultur og samfunn med bac	6	Frist innlevering:
KIN624 0	2018 VÅR ORD	SM	SM		Kinesisk språk 2	8	
RUS111 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Russisk grammatikk (1) og skriftli	19	06.06.2018 6t
RUS112 0	2018 VÅR ORD	SM	SM		Russisk kultur, tekst og tale	15	
RUS113 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Russisk grammatikk (2) og Skriftli	4	07.03.2018 6t
RUS211 0	2018 VÅR ORD	SS	SS		Russisk språkstruktur og skriftlig	15	
RUS252 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i russisk litteratur og n	14	



**FS520.002 : Oppmeldingstall for sted**

Sted: 184.11.20.\* Institutt for fremmedspråk med alle grupper

Termin: 2018 - VÅR

Emnekode	Vurd.stat.	Vurd.ordn.	Vurd.form	Emnenavn	Antall meldt	Dato	
RUS303 0	2018 VÅR ORD	L2	L	L	Særemne i russisk språk-, litterat	2	
RUS350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO	O	Masteroppgave i russisk	1	
SLAN612 0	2018 VÅR ORD	SEM	SEM	C	Latinamerikansk historie (fjernunc	7	Uttak: 23.04.201
SLAN614 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	Latinamerikansk litteratur (fjernun	6	Uttak: 02.05.201
SLAN640 0	2018 VÅR ORD	L	L		Fordypning i spansk språk	10	
SPANDI201H 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	Fagdidaktikk i årsstudium i spans	2	Frist innlevering:
SPANSK622 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Spansk 2: Spansk språk, kultur og	24	23.05.2018-29.0
SPLA106H 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Spansk kulturkunnskap	1	16.03.2018 2t
SPLA107 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Spansk grammatikk I	53	02.05.2018 4t
SPLA108 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Latinamerikansk litteratur I	40	
SPLA109 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Latinamerikansk historie	51	14.05.2018 4t
SPLA117 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Spansk grammatikk II	1	12.03.2018 4t
SPLA118 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Latinamerikansk litteratur II	1	16.03.2018 4t
SPLA119 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Kultur og samfunn i Latin-Amerik	1	Uttak: 01.03.201
SPLA207 0	2018 VÅR ORD	OS	OS		Fordypning i spansk grammatikk I	16	
SPLA208 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Fordypning i latinamerikansk litter	14	14.05.2018 4t
SPLA209 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Fordypning i latinamerikansk kult	11	02.05.2018 4t
SPLA257 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i spansk grammatikk I	6	
SPLA258 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i latinamerikansk litter	2	
SPLA259 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i latinamerikansk kult	10	
SPLA313 0	2018 VÅR ORD	H	H	H	Teori og metode i latinamerikansk	1	Uttak: 04.03.201
SPLA321 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Spansk lingvistikk	14	Frist innlevering:
SPLA322 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	Latinamerikansk litteratur	12	Frist innlevering:
SPLA323 0	2018 VÅR ORD	M	M	M	Latinamerikansk historie og kultur	13	
SPLA350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO	O	Mastergradsoppgave i spansk spi	4	
TYS100 0	2018 VÅR ORD	SM	SM		Introduksjon til tyskstudiet	2	
TYS111 0	2018 VÅR ORD	SM2	SM		Grunnemne i tysk språk I	17	
TYS112 0	2018 VÅR ORD	HM1	HM		Tyskspråklig kultur	16	
TYS201 0	2018 VÅR ORD	S	S	S	Fordypning i tysk språk	7	28.05.2018 6t
TYS251 0	2018 VÅR ORD	OM	OM		Fordypning i tysk språk med sem	5	

**FS520.002 : Oppmeldingstall for sted**

Sted: 184.11.20.\* Institutt for fremmedspråk med alle grupper

Termin: 2018 - VÅR

Emnekode	Vurd.stat.	Vurd.ordn.	Vurd.form	Emnenavn	Antall meldt	Dato
TYS252 0	2018 VÅR ORD	OM	BAOM	Fordypning i tyskspråklig litteratur	8	
TYS308 0	2018 VÅR ORD	HM	HM	Litteratur, interpretasjon og oversettelse	2	
TYS308L 0	2018 VÅR ORD	HM	HM	Litteratur, interpretasjon og oversettelse	1	
TYS311 0	2018 VÅR ORD	HM1	HM	Moderne tysk språk og litteratur	2	
TYS350 0	2018 VÅR ORD	MAO	MAO	Tysk mastergradsoppgave	4	
TYSDI201 0	2018 VÅR ORD	L	L	L	4	Frist innlevering:
TYSDI301 0	2018 VÅR ORD	O	O	O	1	Frist innlevering:

Antall emner : 123

Antall vurd.enheter: 127

Antall meldinger: 1854



Fakultetene

Referanse

2017/13903-IRIG

Dato

18.12.2017

### **Innføring av flere økter på eksamen**

Utdanningsutvalget behandlet saken om innføring av flere økter ved avvikling av skoleeksamen i møtet den 16. november. Utvalget har fattet følgende vedtak i saken:

Studieadministrativ avdeling kan planlegge med flere økter for eksamensavvikling av skoleeksamen per dag i Solheimsgaten 18. En økt er en fullendt eksamen for ett emne. Skoleeksamen avholdes mandag til fredag i tidsrommet kl. 09.00 – 18.00 (19.00 med tilleggstid). Det må i god tid varsles om at klokkeslettet for eksamen kan bli endret fram til 14 dager før eksamen. Dette for at studentene skal kunne sette av hele dagen til en eksamen. Dette skal gjelde fra og med eksamensplanen for våren 2018.

Saken sendes til fakultetene til orientering.

Vennlig hilsen

Christen Soleim  
avdelingsdirektør

Iren Igesund  
rådgiver

Kopi  
Universitetsdirektørens kontor

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

## Skriveseminar for masterstudenter ved IF

Studiekonsulentene ved IF har ved flere anledninger vært i kontakt med studenter som sliter med å komme i gang med skrivingen av masteroppgaven sin, selv etter at valg av tema og veileder er på plass. Dette gjør at studentene ofte blir forsinket og da bruker lenger tid på masteroppgaven sin enn det som er normert. Dette er uheldig for studentene og for fagmiljøene som må bruke sine ressurser på å veilede studenter lenger enn det som er ment. Vi har derfor lyst å arrangere et skriveseminar for masterstudentene våre, for å se om dette kan hjelpe dem å komme i gang med skriveprosessen tidligere og kanskje til og med ha en klarere tanke om hva som forventes av dem som masterstudenter.

For at et slikt opplegg skal fungere tenker vi at det er viktig at det er faglig forankret. Den foreløpige ideen er at vi kan bruke stipendiater til å utvikle det faglige opplegget knyttet til dette seminaret (og at dette da kan gå av stipendiatenes pliktarbeid). Seminaret må være på et generelt nivå, slik at det kan passe for alle våre fag. I tillegg må vi passe på at opplegget kan passe for alle studenter, uavhengig av hvor langt de har kommet på sine individuelle prosjekt og uavhengig av hvilke seminar/opplegg som finnes på de individuelle fagene. Dette er ikke ment som veiledning på spesifikke prosjekt, eller som erstatning for den vanlige veiledningen, men som et hjelpemiddel til å starte skriveprosessen. I tillegg til at dette har potensiale til å bli et bra faglig opplegg, så er det også et sosialt aspekt ved det. Seminaret blir en fin måte for studenten å møtes på tvers av fagmiljø, og kan hjelpe særlig studentene på de små fagene å bli bedre integrert med resten av masterstudentene på IF.

### **Målgruppe:**

Tverrfaglig seminar for alle masterstudenter ved IF, ved starten av sitt 3. semester (det semesteret de starter skrivingen av masteroppgaven).

### **Når?**

- Arrangeres som hovedregel en gang i året, i første halvdel av september
- Tilbud om deltakelse med påmelding sendes ut god tid i forkant/ved semesterstart.
- Dersom vi tar opp mange studenter i suppleringsopptaket, eller har mange som av andre grunner skal starte å skrive oppgaven sin om våren, kan vi vurdere å tilby opplegget i første halvdel av februar. Dette etter behov og kapasitet.

### **Organisering:**

Samlinger to påfølgende dager (med hjemmelekse):

- 1) Fellessamling dag 1: To timer felles, tverrfaglig, praktisk opplegg med påfølgende lunsj.
- 2) Samling dag 2: To timer parallelle, fagvise samlinger inndelt etter fagområdene lingvistikk, litteratur og historie/kultur. Erfaringsdeling/ideutveksling.  
Studentene tar med matpakke, vi serverer kaffe.

## **Ideer til første fellessamling dag 1)**

(Ideene er basert på erfaringer gjort i studieadministrasjonen – dette blir selvsagt opp til stipendiatene som skal utvikle opplegget):

- a) Hva er en masteroppgave? Omfang, antall sider, at det er selvstendig arbeid, forskningsbasert. Vise typisk disposisjon for MA-oppgave. Praktisk, metode, ev. litt om mulighet for å søke stipend.
- b) Skriveprosessen: Generelle tips og triks. Litteratur og kildesøk (kanskje UB kan bidra). Fokus på å komme i gang. Erfaring fra masterstudent/stipendiat og ev.
- c) Gå gjennom masterkontrakten. Avklare forventninger til veiledning. Antall timer. Avklare at det er studenter som selv er ansvarlig for prosjektet sitt, og at de bør være litt proaktive i kontakt med veileder. Studentenes oppgave å sørge for fremdrift.
- d) Tidslinje/tidsplan: vise hvordan en tidsplan for arbeidet kan se ut, eventuelt at studentene selv utarbeide skisser til tidslinje pr. halvår med konkrete mål/milepæler og ca. datoer for veiledning.

Dersom det blir bestemt at seminaret skal gå over to dager, vil det være mulig (dersom det er ønskelig) å gi studentene «hjemmelekser» til dag to. Kanskje skal de forberede en kort presentasjon om sin egen oppgave, hva de ønsker å oppnå, problemstilling, metode, forslag til tidsplan.

## **Ideer til samling dag 2):**

Presentere ideene for hverandre i fagvise grupper. Erfaringsutveksling – hvor langt har vi kommet i oppgaven, presentere tidsplan for medstudenter.

## **Hvem?**

*Adm. ansvarlig* fra studieadministrasjonen ved IF tar ansvar for å sende ut «bestillingen» til aktuelle stipendiater/bidragstakere og sparke det i gang, samt ordne det praktiske (rom, lunsj, kaffe, evt. påmelding, etc.)

*Stipendiater med pliktarbeid* får hovedansvar for gjennomføring og å etablere et faglig, helhetlig opplegg. Ev. koble inn andre masterstudenter, ressursperson fra UB o.l.

*Forskningskoordinator* må hjelpe å finne noen stipendiater som kan egne seg. Ideelt sett få med to til tre stipendiater – ett fra hvert av fagområdene. En av disse blir hovedkoordinator for seminaret.

## **Midler:**

Det er mulig å søke instituttet om midler til gjennomføringen av dette, for eksempel til å dekke lunsj.

## **Evaluerings:**

Skriveseminaret bør evalueres etter hver gang, spesielt viktig første gangen for å finne ut om det i hele tatt var nyttig. Adm. ansvarlig kan hjelpe til med elektronisk undersøkelse i SurveyExact.

## **Mulige utfordringer:**

- Ulik praksis mellom fagene og hvor langt studentene har kommet i forkant av 3. semester.
- Opplegget må passe for alle, og må derfor være generelt nok.
- Opplegget må ikke bli for ambisiøst og omfattende